

202



21

22

| | | | |
|-----------|--------------------------|-----------|-------------------------------------|
| 4 | Derhandle | 32 | Carpentry Components |
| 8 | Termolaminate | 38 | General Information |
| 14 | Solidgloss | 48 | Industrial installations |
| 18 | Derdiamond | 50 | Quality |
| 20 | Dermel | 52 | Solidarity |
| 24 | Worktops | | |
| 28 | Kitchen Carcasses | | |

Derhandlie

PUXADOR
INTEGRADO





INOVATION



NATURAL TOUCH

SUPERMATE
ALTO BRILHO
INOVAÇÃO

SUPERMATE
ALTO BRILLO
INNOVACION

SUPERMATE
HIGH GLOSS
INNOVATION

SUPERMATE
BRILLANT
INNOVATION

Derhandle

PET

PT As portas PET com puxador integrado são fabricadas sobre um painel de MDF revestido com PET decorativo disponível em alto brilho e super mate. A contraface é em melamina.

ES Las puertas PET con jaladera integrada se fabrican sobre un tablero de MDF recubierto con PET decorativo disponible en alto brillo y súper mate. La contracara es en melamina.

EN The PET doors with integrated handle are fabricated with core in medium density fibreboard with decorative PET available in high gloss and super matt. The backside has a melamine surface.

FR Les portes en PET avec poignée intégrée sont fabriquées à partir d'un support en panneau de fibres de densité moyenne revêtu avec PET décoratif, disponible en brillant et super mat. La face arrière à un revêtement de mélamine.

Melamina

PT As portas de melamina com puxador integrado são fabricadas sobre painel de partículas de madeira revestido com melamina com veio horizontal. A contraface é em melamina da mesma cor que a face.

ES Las puertas de melamina con tirador integrada son fabricadas sobre un tablero de partículas de madera revestido con melamina en que la veta es horizontal. La contracara es en melamina del mismo color que la cara.

EN The melamine doors with integrated handle are manufactured on a wooden particle board coated with melamine with a horizontal wood grain. The counterface is in melamine of the same color as the face.

FR Les portes en mélamine avec poignée intégrée sont fabriquées sur un panneau de particules de bois enduit de mélamine avec une tige horizontale. La contre-face est en mélamine de la même couleur que le visage.



OS ACABAMENTOS DAS PORTAS EM PET E MELAMINA, PODEM SER VENDIDOS EM FORMATO DE PAINEL.

LOS ACABADOS DE LAS PUERTAS EN PET Y MELAMINA PUEDEN SER VENDIDOS EN TABLEROS.

THE FINISHES OF THE DOORS IN PET AND MELAMINE, CAN BE SOLD IN PANELS.

LES GARNITURES DE PORTE EN PET ET MÉLAMINE PEUVENT ÊTRE VENDUES SUR DES PANNEAUX

6

Catálogo Geral
Catálogo General

General Catalogue
Catalogue Général



7

Derhandle
PUXADOR INTEGRADO



DERGLOSS
DERMATE
DERWOOD
DERCLEAN

Termolaminado



DURABILITY



ANTI-FINGERPRINT

ROBUSTEZ
DURABILIDADE
LINHAS RECTAS

ROBUSTEZ
DURABILIDAD
LÍNEAS RECTAS

ROBUSTNESS
DURABILITY
STRAIGHT LINES

ROBUSTESSE
DURABILITÉ
LIGNES RECT

Termolaminado

PT As portas em Termolaminado da Derwo são fabricadas sobre painel de partículas de madeira revestido com termolaminado decorativo disponível nas mais variadas cores e texturas com opção supermate anti-dedadas.

ES Las puertas en laminado DERWO se fabrican con base en un tablero de partículas de madera recubierto con laminado decorativo disponible en varias colores e texturas con opción supermate anti-huellas.

EN The laminate doors DERWO are fabricated with core in particleboard with decorative laminate available in various textures from pronounced pores to anti-fingerprint super matt solutions.

FR Les portes en stratifié DERWO sont fabriquées à partir d'un support en panneau de particules revêtu avec stratifié décoratif, disponible dans diverses textures, des pores marqués aux solutions super mat anti-empreintes.

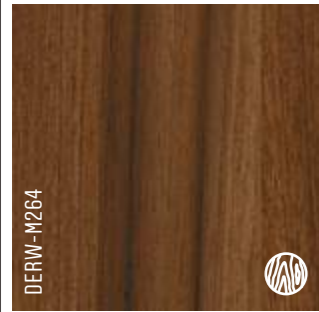


DERGLOSS
DERMAT
DERWOOD
DERCLEAN

OPÇÃO DE PUXADOR
OPCIONES DE TIRADOR
HANDLE OPTION
OPTIONS DE POIGNÉE



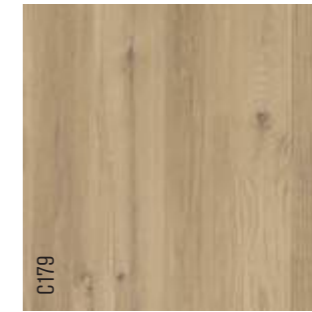
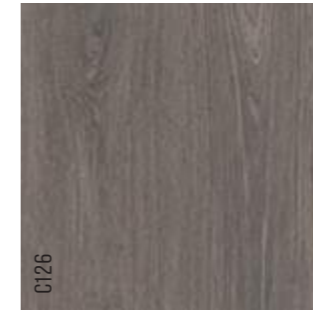
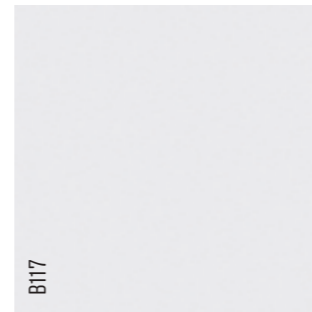
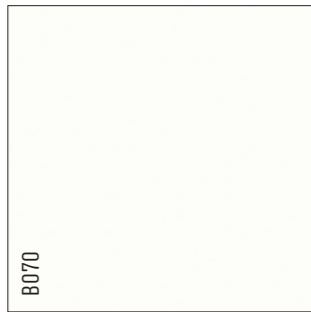
DerWood



DerClean



Polyrey



AS REFERÊNCIAS POLYREY SÃO VENDIDAS EM FORMATO DE PORTA

LAS REFERENCIAS DE POLYREY SON VENDIDAS EN FORMATO DE PUERTA

POLYREY REFERENCES ARE SOLD IN DOOR FORMAT

LES RÉFÉRENCES POLYREY SONT VENDUS EN FORMAT PORTE

Solidgloss

ACRÍLICO

Derdiamond





INQUEBRÁVEL
INOVADOR
LEVE

IRROMPIBLE
INNOVADOR
LIGERO

UNBREAKABLE
INNOVATIVE
LIGHT

INCASSABLE
INNOVANT
LÉGER

Solidgloss

PT Os painéis acrílicos SOLIDGLOSS estão fabricados sobre uma base de MDF revestidos com acrílico numa face e a contraface de equilíbrio á cor da face em mate. Este material é altamente resistente a riscos devido a uma lacagem protetora contra radiações e as portas conseguem um efeito espelho como se tratasse de vidro. Oferece numerosas vantagens: a superfície dos móveis é inquebrável, resistente aos riscos e muito mais leve que o vidro autêntico.

ES Los tableros acrílicos SOLIDGLOSS están hechos sobre una base de MDF recubierta de acrílico en un lado y la contracara en el color de la cara acabado mate. Este material es altamente resistente a los arañazos debido a una laca protectora contra la radiación y las puertas logran un efecto espejo como el vidrio. Ofrece numerosas ventajas: la superficie de los muebles es irrompible, resistente a los arañazos y mucho más ligera que el cristal auténtico.

EN SOLIDGLOSS acrylic panels are made of an acrylic coated MDF base on one side and the counterface in the color of the face in mate. This material is highly scratch resistant due to a protective radiation lacquer and the doors achieve a mirror effect like glass. It offers numerous advantages: the surface of furniture is unbreakable, scratch resistant and much lighter than authentic glass.

FR Les panneaux acryliques SOLIDGLOSS sont constitués d'une base en MDF enduit d'acrylique sur une face et de la contre-face de la couleur du visage. Ce matériau est très résistant aux rayures grâce à une laque de protection contre les radiations et les portes produisent un effet miroir comme le verre. Il offre de nombreux avantages: la surface du meuble est incassable, résistante aux rayures et beaucoup plus légère que le verre authentique.





| | | | |
|----------------------------------|-----------------------|---------------------|----------------------|
| CORTE FÁCIL | CORTE FÁCIL | EASY TO CUT | COUPE FACILE |
| BAIXO PESO E DE FÁCIL TRANSPORTE | FÁCIL DE TRANSPORTAR | EASY TO TRANSPORT | FACILE À TRANSPORTER |
| RESISTENTE AO IMPACTO | RESISTENTE AL IMPACTO | RESISTANT TO IMPACT | RÉSISTANT AUX CHOCS |
| FÁCIL DE LIMPAR | FÁCIL DE LIMPIAR | EASY TO CLEAN | FACILE À NETTOYER |

Derdiamond

PT As frentes de vidro criam uma aparência elegante no design de interiores. O vidro real, no entanto, é um material muito exigente e sensível em relação às propriedades de impacto, risco e limpeza.

A solução é DERDIAMOND – são superfícies de alta qualidade com efeito de vidro, dando uma aparência de profundidade. DERDIAMOND combina as vantagens estéticas das frentes de vidro reais com as vantagens práticas e físico-mecânicas.

ES Los frentes de vidrio crean una apariencia elegante en el design de interiores. Sin embargo, el vidrio real es un material muy exigente y sensible en términos de propiedades de impacto, rayado y limpieza.

La solución es DERDIAMOND – son superficies de alta calidad con efecto de vidrio, que dan una apariencia de profundidad. DERDIAMOND combina las ventajas estéticas de los frentes de vidrio reales con ventajas prácticas y físico-mecánicas.

EN Glass fronts create an elegant look in interior designs. Real glass, however, is a very demanding and sensitive material in terms of impact, scratch and cleaning properties.

The solution is DERDIAMOND – it's a high quality surface with a glass effect, giving an appearance of depth. DERDIAMOND combines the aesthetic advantages of real glass fronts with practical and physical-mechanical advantages.

FR Les façades en verre créent un look élégant dans la décoration intérieure. Le vrai verre, cependant, est un matériau très exigeant et sensible en termes de propriétés d'impact, de rayures et de nettoyage.

La solution est DERDIAMOND – ce sont des surfaces de haute qualité avec un effet de verre, donnant une apparence de profondeur. DERDIAMOND combine les avantages esthétiques des façades en verre véritable avec des avantages pratiques et physico-mécaniques.





MELAMINA

Dermei



COMBINAÇÕES
INFINITAS
DESIGN

COMBINACIONES
INFINITAS
DISEÑO

INFINITE
COMBINATIONS
DESIGN

COMBINAISONS
INFINIES
DESIGN

Dermel

PT As portas em melamina DERMEL são fabricadas sobre painel de partículas de madeira revestido com papel melamínico, disponível EM STOCK com varias texturas sincronizadas e cores.

ES Las puertas de melamina DERMEL se fabrican sobre tablero de aglomerado de partículas de madera recubierto en melamina, disponible EN STOCK en varias texturas sincronizadas y colores.

EN The melamine doors DERMEL are fabricated with core in particleboard melamine faced, available in various textures including embossing synchronized with the design of the base paper.

FR Les portes en mélamine DERMEL sont fabriquées à partir d'un support en panneau de particules revêtu avec mélamine, disponibles dans diverses textures, notamment des reliefs a avec le dessin du papier de base.



Worktops

TAMPOS





HEAT
RESISTANT



STAIN
RESISTANTE

HIGIENE
RESISTÊNCIA

HIGIENE
RESISTENCIA

HYGIENE
RESISTANCE

HYGIÈNE
RÉSISTANCE



NOVIDADE NOVEDAD NEW NOUVEAUTÉ

Worktops

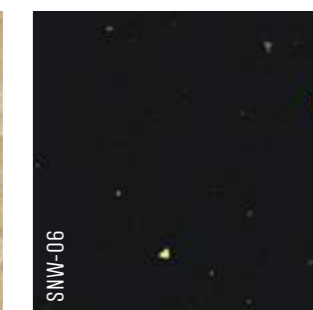
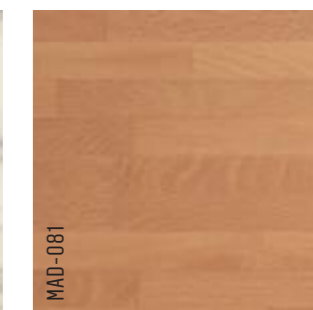
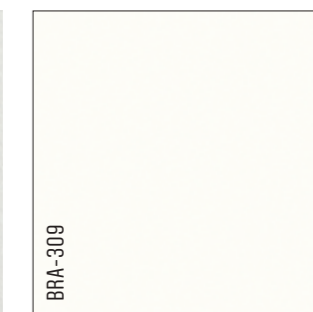
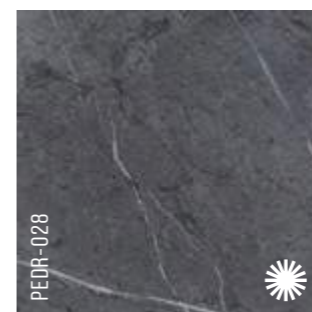
TAMPOS DE COZINHA / ENCIMERAS DE COCINA
WORKTOPS / PLAINS DE TRAVAIL

PT Os tampos DERTOP são fabricados sobre um painel em aglomerado de partículas de madeira, standard ou resistente á humidade, revestido com termolaminado decorativo disponível em STOCK em vários acabamentos, cores e formas.

ES Las encimeras DERTOP se fabrican com tablero de aglomerado de partículas de madera, estándar o resistente a la humedad, recubierto con laminado decorativo disponible en STOCK en variados acabados y formas.

EN The worktops DERTOP are fabricated with core in particle-board, standard or moisture resistant, with decorative laminate available in various textures and tonalities.

FR Les plans de travail DERTOP sont fabriqués à partir d'un support en panneau de particules, standard ou hydrofuge, revêtu avec stratifié décoratif disponible dans diverses textures et tonalités.





CASCOS COCINA / KITCHEN CARCASSES
MEUBLES DE CUISINE

Módulos de Cozinha



READY TO
ASSAMBLE

ERGONOMIA
FUNCIONALIDADE

ERGONOMÍA
FUNCIONALIDADE

ERGONOMICS
FUNCTIONALITY

ERGONOMIE
FONCTIONNALITÉ

Módulos de cozinha

CASCOS COCINA / KITCHEN CARCASSES
MEUBLES DE CUISINE

PT Os módulos de cozinha Derwo são fabricados em painéis de aglomerado, standart ou hidrófugo, revestidos em melamina. Os módulos estão devidamente perfurados e são fornecidos com todos os elementos necessários à sua boa montagem.

ES Los módulos de cocina Derwo se fabrican con base en un soporte de aglomerado de partículas de madera, estándar o hidrófugo, recubierto con papel melamínico. Los componentes son mecanizados y los módulos suministrados con los elementos necesarios para su montaje.

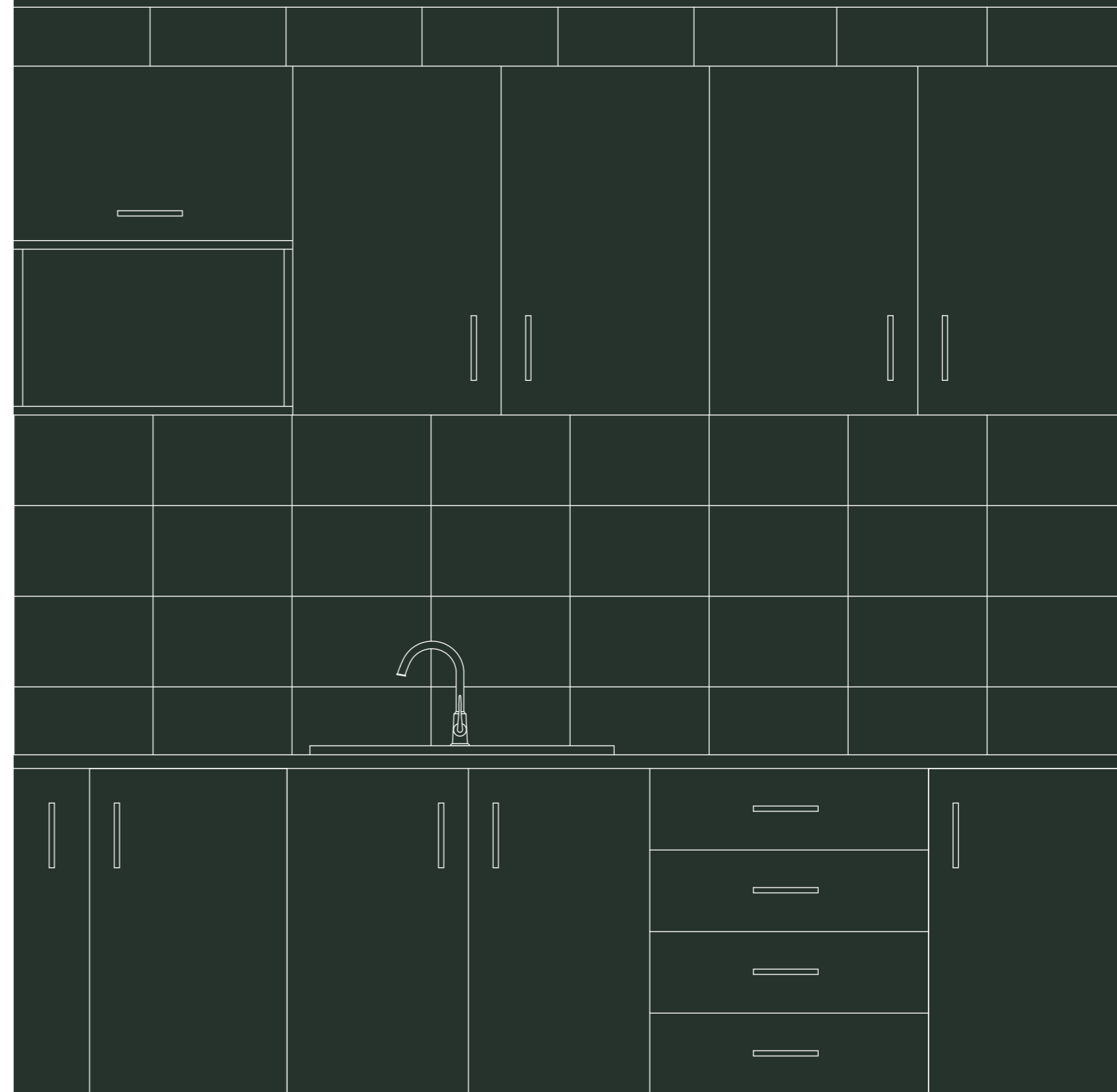
EN Derwo kitchen carcasses are fabricated with core in particleboard, standard or moisture resistant, melamine faced. The components are machined and the modules supplied with the elements necessary for their assembly.

FR Les caissons de cuisine Derwo sont fabriqués à partir d'un support en panneau de particules, standard ou hydrofuge, revêtu avec papier mélamine. Les composants sont usinés et les modules fournis avec les éléments nécessaires à leur assemblage.

30

Catálogo Geral
Catálogo General

General Catalogue
Catalogue Général



31

Módulos
de Cozinha

Componentes de Carpinteria

COMPONENTES DE CARPINTERIA
COMPOSANTES DE MANUISERIE



GUARNIÇÕES
ADUELAS
RODAPÉ

JAMBA
MARCOS
RODAPIÉ

ARCHITRAVES
DOOR FRAME
SKIRTING

CHAMBRANLES
CADRES
PLINTHE

Componentes de Carpintaria

COMPONENTES DE CARPINTARIA / CARPENTRY COMPONENTS / COMPOSANTES DE MANUISERIE

PT Os componentes de carpintaria são fabricados sobre contraplacado, mdf ou lamelados. Em relação a revestimentos podem ser fabricados com folha de madeira (com ou sem verniz), CPL, lacados ou melamina.

ES Los componentes de carpintería están hechos de plywood, MDF o lamelado. Para recubrimientos pueden ser de contrachapado de madera (con o sin barniz), CPL, laca o melamina.

EN Carpentry components are made of plywood, MDF or blockboard. For finishing materials can be made of wood veneer (with or without varnish), CPL, lacquered or melamine.

FR Les profils sont produits avec un support de contreplaqué, mdf ou panneaux lattés. Comme matériaux de revêtement ils peuvent être fournis en placage de bois, CPL, laquées ou mélaminé.





Informação Geral

PT A Derwo - Componentes Técnicos de Madeira Lda. nasceu em Maio 2017, e atua nos setores do mobiliário e carpintaria. A inovação, irreverencia e versatilidade formam a base deste projeto. Focada no fabrico de componentes para móveis e carpintaria, a Derwo atua sob um grande conhecimento do mercado e das necessidades dos seus clientes para lhes oferecer a solução adequada.

Com uma equipa flexível e criativa, a Derwo foca-se em soluções inovadoras que oferecem ao cliente uma solução que vai desde o simples componente de cozinha até ao produto mais técnico do mercado.

Dada a constante evolução e crescimento da empresa no mercado, a Derwo assume diariamente o compromisso de desenvolver continuamente os seus processos e recursos, tecnológicos e humanos para aumentar a sua competitividade nos mercados globais.



SOLUÇÕES INTEGRADAS
SOLUCIONES INTEGRADAS
INTEGRATED SOLUTIONS
SOLUTIONS INTÉGRÉES



EQUIPA JOVEM & DINÂMICA
EQUIPO JOVEN Y DINÁMICO
YOUNG & DYNAMIC TEAM
ÉQUIPE JEUNE ET
DYNAMIQUE



CONSTANTE INOVAÇÃO
INNOVACIÓN CONSTANTE
CONSTANT INNOVATION
INNOVATION CONSTANTE



EFICIÊNCIA & RAPIDEZ
EFICIENCIA Y VELOCIDAD
EFFICIENCY & SPEED
EFFICACITÉ ET VITESSE



SUSTENTABILIDADE
SOSTENIBILIDAD
SUSTAINABILITY
DURABILITÉ



EXCLUSIVIDADE
EXCLUSIVIDAD
EXCLUSIVITY
EXCLUSIVITÉ



AMPLO CATÁLOGO
GRAN CATÁLOGO
LARGE CATALOG
GRAND CATALOGUE

ES Derwo – Componentes técnicos de Madeira Lda. Nació en mayo 2017 y opera en los sectores de muebles y carpintería. La innovación, la irreverencia y la versatilidad forman la base de este proyecto. Centrado en la fabricación de muebles y componentes de carpintería, Derwo actúa con un amplio conocimiento del mercado y de las necesidades de sus clientes para ofrecerles la solución adecuada.

Con un equipo flexible y creativo, Derwo se centra en soluciones innovadoras que ofrecen al cliente una solución que abarca desde el componente de cocina simple hasta el producto más técnico del mercado.

Dada la constante evolución y crecimiento de la compañía en el mercado, Derwo se compromete diariamente a desarrollar continuamente sus procesos y recursos tecnológicos y humanos para mejorar su competitividad en los mercados globales.

EN Derwo – Componentes Técnicos de Madeira Lda. was born in May 2017, and operates in the furniture and carpentry sectors. Innovation, irreverence and versatility are the basis of this project. Focused on the manufacture of furniture and carpentry components, Derwo acts on a broad knowledge of the market and its customers' needs to offer them the right solution.

With a flexible and creative team, Derwo focuses on innovative solutions that offer the customer a solution ranging from the

simple kitchen component to the most technical product on the market.

Given the company's constant evolution and growth in the market, Derwo is daily committed to continually developing its human and technological processes and resources to increase its competitiveness in global markets.

FR Derwo - Componentes Técnicos de Madeira Lda. est né en mai 2017 et opère dans les secteurs du meuble et de la menuiserie. L'innovation, l'irrévérence et la polyvalence sont à la base de ce projet. Centrée sur la fabrication de meubles et d'éléments de menuiserie, Derwo s'appuie sur une large connaissance du marché et des besoins de ses clients pour leur proposer la bonne solution.

Avec une équipe flexible et créative, Derwo se concentre sur des solutions innovantes qui offrent au client une solution allant du simple composant de cuisine au produit le plus technique du marché.

Compte tenu de l'évolution constante de la société et de sa croissance sur le marché, Derwo s'engage quotidiennement à développer en permanence ses processus et ses ressources humaines et technologiques pour accroître sa compétitivité sur les marchés mondiaux.

Misión
Mission
Mission

Missão

PT Responder atempadamente á procura de componentes técnicos e painéis revestidos com diferentes materiais decorativos, para a indústria de mobiliário, fornecendo o mercado de forma consistente, com produtos e serviços de elevada qualidade a preços competitivos.

ES Responder de forma rápida a la demanda de componentes técnicos y paneles recubiertos con diferentes materiales decorativos para la industria del mueble, proporcionando al mercado productos y servicios de alta calidad a precios competitivos.

EN Timely respond to the demand for technical components and coated panels with different decorative materials for the furniture industry, providing the market consistently with high quality products and services at competitive prices.

FR Répondre en temps opportun à la demande de composants techniques et de panneaux revêtus de différents matériaux décoratifs pour l'industrie du meuble, en fournissant au marché de manière constante des produits et services de haute qualité à des prix compétitifs.



Visión
Vision
Vision

Visão

PT A Derwo pretende ser reconhecida como o maior fabricante de componentes técnicos e painéis de madeira revestidos a nível nacional e uma empresa de referência nos mercados internacionais por fabricar produtos inovadores e de alta qualidade europeia.

ES Derwo pretende ser reconocida como el mayor fabricante de paneles de madera revestidos y componentes técnicos a nivel nacional y una empresa de referencia en los mercados internacionales por la fabricación de productos innovadores y de alta calidad.

EN Derwo aims to be recognized as the largest manufacturer of coated wood panel and technical components at national level and a reference company in international markets for manufacturing innovative and high quality European products.

FR Derwo vise à être reconnu comme le plus grand fabricant de composants techniques et de panneaux de bois enduits au niveau national et une entreprise de référence sur les marchés internationaux pour la fabrication de produits européens innovants et de haute qualité.



Patente dual kit
Nova linha da marca Homag
Primeiras vendas no mercado francês
—
Patente dual kit
Nueva línea Homag
Primeras ventas en el Mercado francés
—
Patent dual kit
Homag brand new line
First sales in France
—
Brevet dual kit
Homag Nouvelle ligne
Premières ventes en France

2017

2018

Implementação do novo ERP
Primeiras vendas no mercado espanhol
Primeiras vendas no mercado mexicano
—
Implementación de Nuevo ERP
Primeras ventas en el Mercado español
Primeras ventas en el Mercado mexicano
—
Implementation of the new ERP
First sales in Spain
First sales in Mexico
—
Mise en place du nouvel ERP
Premières ventes en Espagne
Premières ventes en Mexique

Nova superfície industrial
– 27.000 M2

Primeiras vendas no mercado de Moçambique

Primeiras vendas no mercado de Cabo Verde

—

Nueva superficie industrial
– 27.000 M2

Primeras ventas en el Mercado de Mozambique

Primeras ventas en Cabo Verde

—

New industrial surface – 27,000 M2

First sales in Mozambique

First sales in Cape Verde

—

Nouvelle surface industrielle
– 27.000 M2

Premières ventes en Mozambique

Premières ventes en Cap – Vert

2019

2020

Integração do ERP com o processo industrial

Inauguração da nova sede da Derwo

—

Integración de ERP con el proceso industrial

Inauguración de la nueva sede de Derwo

—

Integration of the ERP with the industrial process

Inauguration of the new Derwo headquarters

—

Intégration de l'ERP au processus industriel

Inauguration du nouveau siège social de Derwo

Instalaciones Industriales
Industrial Facilities
Installations Industrielles

Instalações Industriais

PT A nova unidade fabril permite-nos aceitar os maiores e mais exigentes projetos em todo mundo e concorrer com garantias de qualidade e de tempo de entrega exigido pelos diferentes mercados onde temos presença.

ES La nueva planta nos permite aceptar los proyectos más grandes y exigentes del mundo y competir con las garantías de calidad y tiempo de entrega requeridos por los diferentes mercados donde tenemos presencia.

EN The new plant allows us to accept the largest and most demanding projects in the world and compete with guarantees of quality and delivery time required by the different markets where we have a presence.

FR La nouvelle usine nous permet d'accepter les projets les plus importants et les plus exigeants du monde et de concurrencer les garanties de qualité et de délais de livraison requises par les différents marchés où nous sommes présents.



48

Catálogo Geral
Catálogo General

General Catalogue
Catalogue Général

Total automação

Tecnologia de ponta

**Mais recentes
métodos de fabrico**

Total automatización

Tecnología de punta

**Últimos métodos
de fabricación**

Total automation

Latest technology

**Latest manufacturing
methods**

Totale automatisazione

Dernières technologies

**Dernières méthodes
de fabrication**

Qualidade



RESPEITAR OS REQUISITOS LEGAIS
APLICÁVEIS EM VIGOR DE PROTEÇÃO
AMBIENTAL

RESPECTAR LOS REQUISITOS LEGALES
APLICABLES DE PROTECCIÓN
AMBIENTAL

RESPECT THE APPLICABLE LEGAL
REQUIREMENTS OF ENVIRONMENTAL
PROTECTION

RESPECTER LES EXIGENCES LÉGALES
APPLICABLES EN MATIÈRE DE
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



SENSIBILIZAR E FORMAR OS SEUS
COLABORADORES SOBRE A
IMPORTÂNCIA DA PROTEÇÃO AMBIENTAL
NO ÂMBITO DAS SUAS FUNÇÕES

SENSIBILIZAR Y EDUCAR A SUS
EMPLEADOS SOBRE LA IMPORTANCIA
DE LA PROTECCIÓN DEL MEDIO
AMBIENTE EN EL ALCANCE DE SUS
FUNCIONES

SENSITIZE AND EDUCATE ITS
EMPLOYEES ABOUT THE IMPORTANCE
OF ENVIRONMENTAL PROTECTION
IN THE SCOPE OF THEIR DUTIES

SENSIBILISER ET ÉDUCER SES
EMPLOYÉS SUR L'IMPORTANCE DE LA
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
DANS LE CADRE DE LEURS MISSIONS

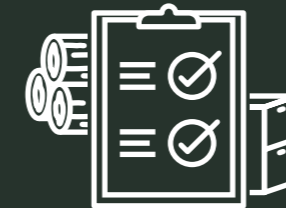


REUNIR TODAS AS CONDIÇÕES PARA
MANTER ELEVADOS NÍVEIS DE
SEGURANÇA E SAÚDE LABORAIS

CUMPLIR CON TODAS LAS CONDICIONES
PARA MANTENER ALTOS NIVELES DE
SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL

MEET ALL CONDITIONS TO MAINTAIN
HIGH LEVELS OF OCCUPATIONAL SAFETY
AND HEALTH

REMPILIR TOUTES LES CONDITIONS
POUR MAINTENIR DES NIVEAUX ÉLEVÉS
DE SÉCURITÉ ET DE SANTÉ AU TRAVAIL



IMPLEMENTAR E MANTER OS REQUISITOS
DA CADEIA DE RESPONSABILIDADE EM
TERMOS DE MATÉRIAS-PRIMAS
E PRODUTO FINAL

IMPLEMENTAR Y MANTENER LOS
REQUISITOS DE LA CADENA DE
RESPONSABILIDAD EN TÉRMINOS DE
MATERIAS PRIMAS Y PRODUCTO FINAL

IMPLEMENT AND MAINTAIN CHAIN OF
RESPONSIBILITY REQUIREMENTS IN
TERMS OF RAW MATERIALS AND END
PRODUCT

METTRE EN ŒUVRE ET MAINTENIR LES
EXIGENCES DE LA CHAÎNE DE
RESPONSABILITÉ EN TERMES DE MATIÈRES
PREMIÈRES ET DE PRODUIT FINAL

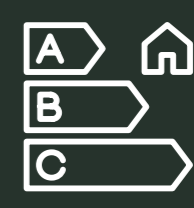


PROTEÇÃO DO AMBIENTE

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

ENVIRONMENTAL PROTECTION

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



EFICIÊNCIA ENERGÉTICA

EFICIENCIA ENERGETICA

ENERGY EFFICIENCY

EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Solidariedade Social

PT A Derwo apoia, dentro de um conjunto de ações de solidariedade social, a Associação ASSOL com sede em Oliveira de Frades, Portugal. Contribuímos para a inclusão social & profissional das pessoas com deficiência ou doença mental geradoras de incapacidade, residentes na região de Lafões.

A ASSOL assume-se como uma plataforma logística que procura estabelecer pontes de modo a que as pessoas apoiadas possam aceder a situações e espaços onde não chegariam sem o apoio da instituição. A ASSOL assume que apoios de qualidade são aqueles que ajudam as pessoas a sentirem-se mais satisfeitas com a sua vida, aumentam a sua liberdade de escolha, alargam o seu mundo, contribuem para a realização dos seus sonhos e reforçam a sua capacidade de controlo sobre o que acontece na sua vida e realizar sonhos.

ES Derwo apoya, dentro de un conjunto de acciones de solidaridad social, la Asociación ASSOL con sede en Oliveira de Frades, Portugal. Contribuimos a la inclusión social y profesional de las personas con discapacidad o enfermedad mental que generan discapacidad, que viven en la región de Lafões.

ASSOL se asume como una plataforma logística que busca establecer puentes para que las personas apoyadas puedan acceder a situaciones y espacios a los que no llegarían sin el apoyo de la institución. ASSOL asume que el apoyo de calidad es lo que ayuda a las personas a sentirse más satisfechas con sus vidas, aumen-

ta su libertad de elección, amplía su mundo, contribuye a la realización de sus sueños y fortalece su capacidad de control. sobre lo que sucede en tu vida y hacer realidad los sueños.

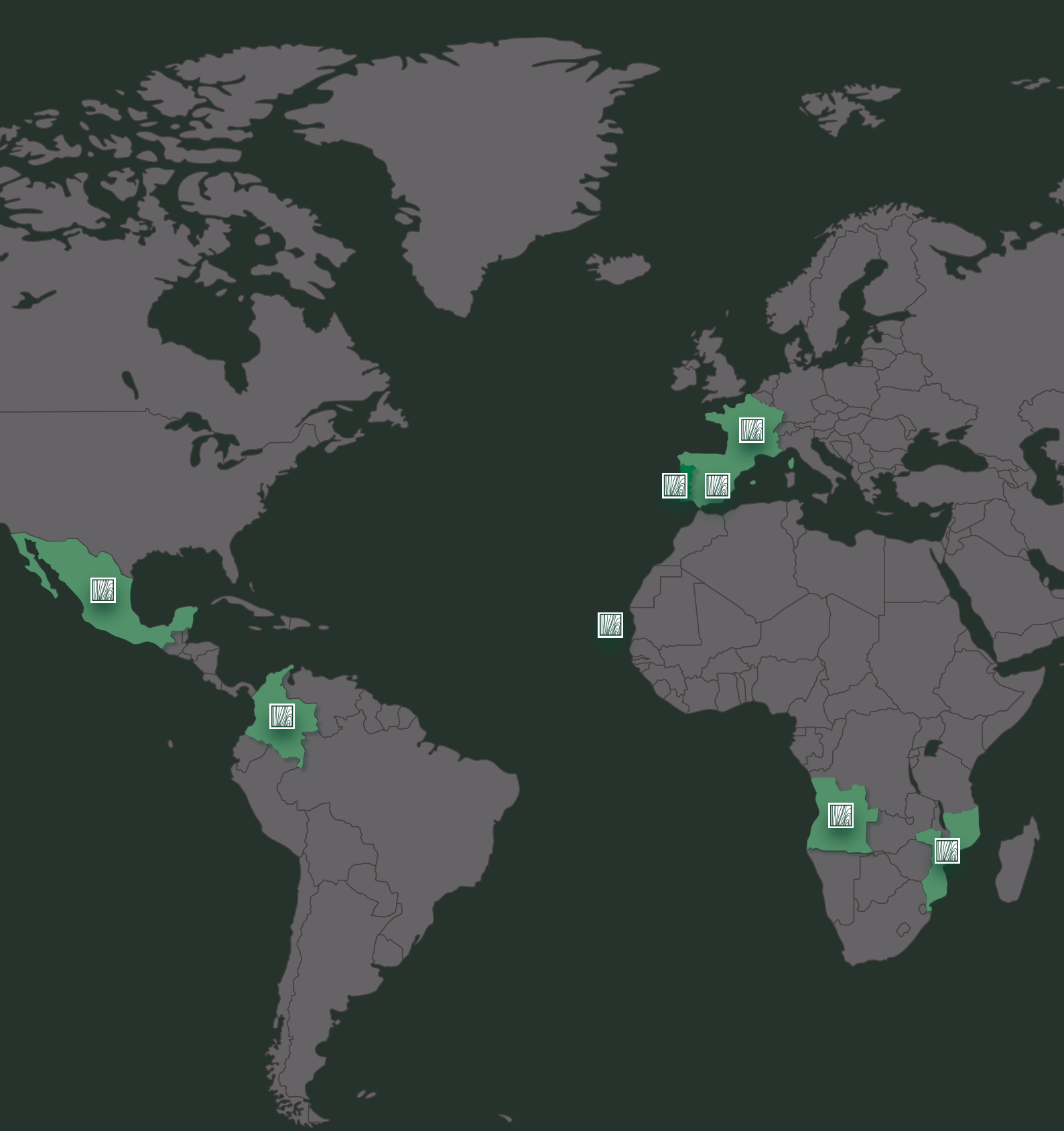
EN Derwo supports, within a set of social solidarity actions, the ASSOL Association based in Oliveira de Frades, Portugal. We contribute to the social & professional inclusion of people with disabilities or mental illness that generate disability, who live in the region of Lafões.

ASSOL assumes itself as a logistics platform that seeks to establish bridges so that the people supported can access situations and spaces where they would not arrive without the institution's support. ASSOL assumes that quality support is what helps people feel more satisfied with their lives, increases their freedom of choice, widens their world, contributes to the realization of their dreams and strengthens their ability to control. about what happens in your life and make dreams come true.

FR Derwo soutient, dans le cadre d'un ensemble d'actions de solidarité sociale, l'association ASSOL basée à Oliveira de Frades, au Portugal. Nous contribuons à l'inclusion sociale et professionnelle des personnes en situation de handicap ou de maladie mentale génératrices de handicap, qui vivent dans la région de Lafões.

ASSOL se veut une plate-forme logistique qui cherche à établir des passerelles pour que les personnes accompagnées puissent accéder à des situations et des espaces où elles n'arriveraient pas sans le soutien de l'institution. ASSOL suppose qu'un soutien de qualité est ce qui aide les gens à se sentir plus satisfaits de leur vie, augmente leur liberté de choix, élargit leur monde, contribue à la réalisation de leurs rêves et renforce leur capacité à contrôler. de ce qui se passe dans votre vie et de réaliser vos rêves.





Derwo – Componentes Técnicos de Madeira LDA.

Zona Industrial do Monte Cavalu,
3670-272 Vouzela, Portugal
T+351 232 771 033
geral@derwo.pt / www.derwo.pt

Cofinanciado por:



UNIÃO EUROPEIA
Fundo Europeu
de Desenvolvimento Regional

